

## Transcripción del interrogatorio del testigo Santiago Cuadro Jaén

18/04/2007

### Segunda parte. Interrogatorio por las defensas:

*Defensa Zougham: ¿Ha visto usted que otra dinamita que el titadyne se haya utilizado en España con cordón detonante?*

T: Particularmente, con cordón detonante, no lo recuerdo. Dinamitas que se hayan utilizado en España, pues sí. Lo que no podría decirle en qué episodios concretos se han, eh... se han utilizado. ¿Eh? Pero que no recuerdo ahora mismo, exactamente, ninguno al que le pueda dar referencia.

*Defensa Zougham: Pero el más habitual ha sido titadyne...*

T: Bueno, el titadyne es en los últimos tiempos, porque anteriormente, ETA... ha estado utilizando otro tipo de explosivos, incluso en alguna ocasión me parece que también ha utilizado la dinamita, y ha utilizado la cloratita, y esto, vamos, que no...

*Defensa Zougham: ¿Pero con cordón detonante?*

T: No, no le puedo contestar a eso. No lo sé.

*Defensa Zougham: ¿Usted sabe si han utilizado el titadyne con cordón detonante?*

T: No le puedo contestar a eso, porque no lo recuerdo.

*Defensa Zougham: ¿Le comentó usted al Subdirector General Operativo que no era titadyne, en su segunda llamada, porque no habían encontrado ustedes nitroglicerina?*

T: Yo no recuerdo haber dicho nada de eso. Yo lo que comuniqué al Subdirector General Operativo es lo que he dicho anteriormente a una pregunta que me han formulado ¿eh? y es lo que... le vuelvo a repetir, que me dijeron en la Unidad Central de Desactivación de Explosivos, cuando terminan el resultado de un primer análisis de los resultados de El Pozo. De los... explosivos de El Pozo. Apuntaba a componentes de dinamita, pero no recuerdo haber informado de ninguna otra cosa.

*Defensa Zougham: ¿Ha visto usted, alguna vez, hasta que ha sido, eh... cambiado de cargo, o se ha ido a otro destino, en algún momento, algún informe de la Unidad Central TEDAX, en el que se determine cuáles son los componentes de la dinamita que se detectan en los focos de explosión?*

T: No lo recuerdo, ahora mismo, ese tipo de información.

*Defensa Zougham: ¿No lo recuerda o no lo ha visto?*

T: Es que no recuerdo haberlo vi... bueno, posiblemente, se haya hecho, pero no recuerdo... ahora mismo el... el haberlo leído, vamos.

*Defensa Zougham: ¿Y recuerda...? Bueno, no, si no recuerda haber visto ningún informe con componentes... ¿No recuerda si le han comentado de la Unidad Central TEDAX qué componentes de dinamita se habían encontrado?*

T: Y si me lo dijeron, pues lo he... lo he olvidado. Porque no estoy familiarizado con el argot del... de los explosivos. Por tanto, es un tema al que no le puedo contestar.

*Defensa Zougham: ¿Dónde llevan los restos y vestigios recogidos en los focos de explosión?*

T: En principio, se lleva a la... a la sede de la Unidad Central d Desactivación de Explosivos, donde eh... se montan, allí, una especie de eh... de mesas para ir colocándolos, los diferentes restos, en función del foco donde se han producido.

*Defensa Zougham: ¿Quién era el encargado de su custodia?*

T: Pues la Unidad Central. No le podría decir el funcionario en concreto, pero eso depende ya de la parte de laboratorio, y entiendo que tendría que ser, a lo mejor, la responsable del laboratorio. Pero quizá, el responsable de la Unidad Central es el que le podría eh, contestar mejor a esa... a esa pregunta.

*Defensa Zougham: ¿En algún momento ha dado usted la orden de destruir esos restos o vestigios?*

T: Yo no he dado esa orden. No tendría sentido, vamos.

*Defensa Zougham: ¿Por qué no la dio? ¿Por qué no destruyó los restos?*

T: Es que no acabo de entender la pregunta.

**GB:** Vamos, señor letrado, primero pregunta si la ha destruido y le dice que no y dice que por qué no destruyó los restos.

*Defensa Zougham: Sí.*

**GB:** ¿Qué sentido tiene la pregunta?

*Defensa Zougham: Sí señoría. Pues sí, en el caso de que lo han destruido, para saber por qué no lo han tenido que destruir.*

**GB:** Bien, ya. Lo que le hace es una pregunta capciosa, entre comillas. Lo que quiere llegar es a la conclusión de sí, eh... por qué no se ordena normalmente destruir los restos y vestigios. Por qué no ordenan ustedes destruir los restos, una vez hechos...

T: Imagino que no...

**GB:** ...los análisis. Imagino, es que le falta añadir eso: una vez hechos los análisis.

T: Bueno, imagino que una vez que finaliza el análisis y que eh... en aquellos que hay algún resto de componente, digo que imagino, el... se numeran las cestas, se remite el informe, se hace la referencia en concreto, y pienso que aquellos que merezca la pena conservar, pues se conservarán. Y aquellos otros que no merezca la pena conservar, los destruirán. No, no... no lo sé.

*Defensa Zougham: ¿Sabe usted quién guardó las muestras con acetona y agua recogidas en los trenes?*

T: De eso no tengo ni idea. No puedo contestar porque no lo sé.

*Defensa Zougham: ¿Ordenó usted que en algún momento la Policía Científica analizara los restos recogidos en las explosiones?*

T: No tengo competencia para ordenar eso. Tendría que haber sido la Subdirección General Operativa.

*Defensa Zougham: En la bomba desactivada en el parque de Azorín, ¿sabe usted quién desmontó la bomba?*

T: No ten...

*Defensa Zougham: Yo no digo desactivó. Digo desmontó.*

T: Los TEDAX.

*Defensa Zougham: Una vez desactivada, ¿quién eh... desmontó la bomba? Es decir, ¿quién sacó el teléfono de la masa, quién abrió el teléfono...? ¿Lo sabe usted?*

T: en tanto en cuanto haya presencia de explosivos, son los TEDAX los que tienen la

competencia para actuar. A partir de que el explosivo está asegurado, y no hay riesgo de que vaya a explotar, bajo ningún concepto, entonces entran otros funcionarios, que en este caso son policía científica. Por tanto, en este caso, tendrían que participar Policía Científica y TEDAX. Y luego ya, pues sigue el curso ordinario, en cuanto a procedimiento. La Comisaría General de Policía Científica analizará unos aspectos y los TEDAX analizarán otros, en, en... el marco de sus competencias.

*Defensa Zougham: ¿Estuvo usted presente en esas intervenciones?*

T: Yo estuve presente en la intervención del parque Azorín, pero no cuando estaban eh... desactivando el artefacto, porque estaba retirado. Es decir, que estaba materialmente allí, pero a una distancia prudencial, por si acaso. El resto del... de los demás sitios, es decir, ni en Policía Científica, ni en el TEDAX, estuve posteriormente.

*Defensa Zougham: ¿Sabe usted si el teléfono estaba encendido o apagado?*

T: No lo sé.

*Defensa Zougham: ¿Sabe usted qué pasó con la tarjeta que estaba dentro del teléfono?*

T: No lo sé.

*Defensa Zougham: Ha comentado usted antes que podría tener, la bomba, células fotoeléctricas.*

T: Bueno, vamos a ver. Que podría tener. Eso es lo que me dicen a mí, porque yo eso...

*Defensa Zougham: ¿Eso quién se lo dice?*

T: Es lo que comentan allí los del TEDAX. Eh... vamos a asegurar esto para que no haya ningún problema. Es decir, van a asegurar al máximo eh... bueno, a eliminar el riesgo al máximo. Eso es, normalmente, es lo que suelen hacer los TEDAX, aparte de desactivar, ¿eh? Y entonces se dice, se dice eso, ¿eh? Pero yo, obviamente, no lo sé por qué lo dicen. Imagino que es porque, por... porque entra dentro del ámbito de sus conocimientos y de su experiencia.

*Defensa Zougham: ¿Se determinan los componentes de dinamita de la bomba del parque de Azorín?*

T: Imagino que en el análisis posterior que se hace eh... en una primera fase, por el... en el laboratorio de los TEDAX, y posteriormente en Policía Científica, se debieron de determinar.

*Defensa Zougham: ¿Le dio usted alguna explicación el Comisario de la Comisaría General de TEDAX y NBO acerca de por qué no determinaba los componentes de dinamita encontrados en los focos?*

T: Yo no di ningún tipo de explicación ni de indicación en ese sentido. Los TEDAX saben lo que tienen que hacer. Y por tanto, no voy a entrar en procedimientos de ellos. Saben perfectamente lo que tienen que hacer y cuáles son los pasos que tienen que dar en todo caso.

*Defensa Zougham: eh... ¿sabe usted que, que el Comisario de la Unidad TEDAX Central dijo en esta sala que le llamaron a las 12 de la mañana del 3 de abril para acudir a Leganés?*

T: No lo sé. No lo conocía, el dato ese.

**GB:** ¿quién dice usted que dijo eso, señor letrado?

*Defensa Zougham: El Comisario de la Unidad TEDAX Central.*

**GB:** Siga preguntando, por favor.

*Defensa Zougham: Ninguna pregunta más, señoría.*

**GB:** ¿Alguna defensa más?

*Defensa Aglif: La defensa de... la defensa de Rachid Aglif. Con la venia de la excelentísima sala. Buenas tardes, señor. Usted ha declarado que llega en Leganés a las 6 y 30 de la tarde, este 3 de abril. ¿Es así, señor?*

T: Yo creo que he dicho que llegué sobre las 6 y cuarto, pero en cualquier caso la hora es aproximada.

*Defensa Aglif: 6 y cuarto. Señor, ¿llega usted primero o llegan a unísono todos los jefes?*

T: Cuando yo llegué, creo que Subdirector General Operativo ya estaba allí. El Comisario General de Información, pues, prácticamente, llega a continuación de mí. Y... y de manera escalonada se va produciendo el... el... la llegada, pero no le podría decir, vamos, no sé...

*Defensa Aglif: ¿Hasta que hora llega hasta final, señor?*

T: Vamos a ver...

*Defensa Aglif: De la operación, aquella noche.*

T: No sé a qué... Yo le puedo decir cuando me fui.

*Defensa Aglif: Sí, a que hora...*

T: Me fui sobre las 10 y media, 10 y cuarto, 10 y media de la noche. Ya no lo sé... ya continuaron allí eh... policías, pues, tanto del TEDAX como de Policía Científica, como del resto de las unidades que estaban acordonando la zona.

*Defensa Aglif: Señor, ¿recuerda cuando usted llega a Leganés, había medios de comunicación?*

T: En el interior del círculo, no.

*Defensa Aglif: ¿Pero exterior?*

T: Ah, mire, yo no sé. Yo no estaba.

*Defensa Aglif: No, no, pero ¿ha visto usted medios de comunicación, televisión, periodistas?*

T: Imagino que debían de estar, porque, normalmente, los medios de comunicación suelen acudir a estos sitios.

*Defensa Aglif: Señor, ¿recuerda si escuchó algunos tiroteos?*

T: No.

*Defensa Aglif: ¿Escuchó, o se rumoreó, entre los jefes, que los terroristas, los presuntos terroristas que estaban en aquel edificio, insultaban a los GEOS, "venid, mamones", alguna cosa así?*

T: Pues mire, yo no... yo no lo... no tengo ni idea de eso.

*Defensa Aglif: ¿Recuerda, señor, sobre las 8 y media de aquella tarde, si ha ocurrido alguna pequeña reunión, vamos a decir, un gabinete, en aquel lugar, y a decidir sobre qué va... quién, o sobre qué, qué va a hacer en el inmueble? ¿O entrar en inmueble?*

T: No, realmente allí... estamos en mitad de la calle. No hay... gabinetes de crisis ni, ni mucho menos, en el sentido estricto, ¿no? Sí, realmente, esa decisión, como es el Subdirector el que la tiene que tomar, pues la comentaría con el director, en este caso, y... y entre ellos decidieron, y fundamentalmente, el Subdirector Operativo, que es el que tiene que tomar la decisión última. Pero vamos, que eso, eh... era en mitad de la calle, vamos.

*Defensa Aglif: Sí, pero ¿escuchó usted algo? ¿Participó en alguna charla ese día, señor?*

T: Yo estaba allí, pero no participé. Entre otras cosas porque no tenía porqué participar. Es decir, no to... no tenía que tomar ningún tipo de decisiones al respecto. Por tanto, eh... las veces que estaba cerca, porque en otras ocasiones, me separaba y hablaba con el jefe de las unidades de intervención y esto, o a lo mejor algunos otros funcionarios, pero vamos, se estaba produciendo de manera eh... secuencial, pero, y continuamente reunidos, allí, en la... y cambiando impresiones sobre la situación.

*Defensa Aglif: Exactamente sobre estas impresiones, pregunto, por si acaso también barajaba la posibilidad, señor, que utilizaba alguna persona, muy próximo a los terroristas, o presuntos terroristas, que podría utilizarlo como intermediario, señor. ¿Sabe esto?*

T: No... no creo, no creo que se produjera esa situación. Y además, no tenía ninguna noticia...

*Defensa Aglif: ¿Pero se barajó esta posibilidad, señor?*

T: Que yo sepa, no. No tengo noticias de eso.

*Defensa Aglif: Señor, ¿tenía alguna información previa sobre la célula terrorista, antes de los sucesos de Leganés? Usted, personalmente.*

T: No.

*Defensa Aglif: O sea, ¿la primera noticia sobre la célula terrorista, la tiene usted las 6 y cuarto de la tarde de aquel día, señor?*

**GB:** Bien, ya ha contestado. Otra pregunta. Ha dicho que no, y la hora que ha situado era anterior. Es a las 4 y media, creo recordar, que es cuando ha dicho que es cuando le llaman. Otra pregunta.

*Defensa Aglif: Sí. Señor, una vez que ha ocurrido la explosión, en Leganés, ¿usted visitó algún otro día aquel lugar, señor?*

T: No.

*Defensa Aglif: ¿Sabe, por razón de vuestros servicios, si se guardaban los parámetros jurídicos existentes sobre todos...? es decir, lo que quiero decir, eh... ¿si usted tiene alguna noticia si utilizaban alguna lona para proteger aquella piscina?*

T: No lo sé, porque no estuve. En cualquier caso... eso, quienes mejor se lo podrían contestar son los funcionarios del TEDAX y de Policía Científica. Fundamentalmente, Policía Científica, en este caso.

*Defensa Aglif: ¿Pero usted no sabe si utilizaron...?*

T: No, no lo sé.

*Defensa Aglif: Muy amable, señor. Gracias.*

**GB:** Gracias, ¿alguna defensa más?

*Defensa Zouhier: Sí, con la venia de la sala, la defensa de Rafah Zouhier. Le queríamos preguntar si... qué comentarios le hizo, respecto de los detonadores encontrados en la kangoo, el señor... el superior de la Unidad Central de lo TEDAX, señor Manzano, si le dijo que se conocía cuál podía ser el origen de esos detonadores.*

T: Pues mire, yo no lo recuerdo ahora mismo.

*Defensa Zouhier: ¿Le comentó...?*

T: Es que no... Pues posiblemente me lo comentara, pero el... pero no lo recuerdo. No le puedo contestar porque no me acuerdo.

*Defensa Zouhier: ¿Recuerda si le comentó que iba a hacer una serie de gestiones o haber hecho una serie de gestiones para saber cuál es ese origen?*

T: Si me dijo algo, yo, en cualquier caso, le remitiría a que, cualquier resultado de los comentarios... o sea, de las indagaciones que pudiese hacer, automáticamente se lo comentara al Comisario General, al Comisaría General de Información. Porque en aras de agilizar, fundamentalmente, las investigaciones, no tenía ningún sentido que me... que siguieran en este caso el cauce jerárquico, porque vendría a retardar el proceso. En este caso, lo que yo si le dije al jefe de la Unidad Central, que a partir de ese momento... fue...eh... informase directamente a la Comisaría General de Información.

*Defensa Zouhier: De acuerdo, no hay más preguntas. Gracias.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más?

*Defensa Osman: Sí, con la venia, la defensa de Rabei Osman. Mire, ¿es usted el superior inmediato jerárquico de Sánchez Manzano?*

T: Sí.

*Defensa Osman: ¿Usted ordenó a Sánchez Manzano que tuviera preparado un equipo de TEDAX para ir a Leganés?*

T: Yo cuando hablé con Sánchez Manzano fue por la tarde... en tal caso, y tampoco le puedo asegurar, con certeza... porque no me acuerdo tampoco, eh...

*Defensa Osman: ¿Era usted quien tenía que hacerlo?*

T: Vamos a ver, el eh... el jefe de la Unidad, porque, en este caso, se establece una comunicación bicéfala, por decirlo de alguna manera. La Comisaría General de Seguridad, de Información, tiene unas necesidades y automáticamente comunican con el TEDAX con independencia, o el TEDAX me lo puede decir a mí, y yo automáticamente, pues doy el visto bueno, porque es urgente y además, prioritario, la actuación en relación con la Comisaría General de Información. Por tanto, yo no le puedo decir ahora mismo si a mí me lo dijo o no me lo dijo, eh... pero vamos, lo que yo sé es que el, el... señor Manzano estaba allí por la tarde, cuando fui, eh... o llegó después de mí, eso no le puedo concretar. Que TEDAX, había allí, y que los TEDAX, posiblemente, los hubiese requerido la Comisaría General de Información, pero eso no es un tema que tampoco... que entra dentro del ámbito cotidiano sobre todo, en aras de esa mayor rapidez a la hora de tratar este tipo de temas.

*Defensa Osman: Pero ha dicho que usted le llamó por la tarde.*

T: Sí, por la tarde, para decirle que a mí me había requerido el Comisario General de Información para que me fuese a Leganés, porque estaban... y yo la verdad es que yo no recuerdo el contenido de la conversación.

*Defensa Osman: ¿Recuerda si le comentó que él ya sabía datos desde la mañana?*

T: No, porque yo de la operación esa de la mañana no tengo ni idea.

*Defensa Osman: ¿Usted sabe si él ya tenía preparado un equipo de TEDAX desde la mañana del 3 de abril?*

T: No lo sé.

*Defensa Osman: No lo sabe. ¿Usted sí llamó a la UIP?*

T: Sí, pedí que fuera para allí.

*Defensa Osman: ¿Que fueran unas 80 personas?*

T: No, yo llamé al jefe de las unidades de intervención y él fue el que determinó quiénes son los que tenían que ir. Porque en ese momento, me parece que había eh... grupos que estaban adscritos a la Brigada... a la Comisaría General de Información, en el marco de... de

una, de la operación que ellos llevaban, que yo, de ante mano, no conocía.

*Defensa Osman: ¿La UIP no grabó la operación?*

T: ¿Perdón?

*Defensa Osman: La UIP.*

**GB:** Si la grabó en vídeo.

T: Que yo sepa, no.

*Defensa Osman: ¿Suele hacerlo, en otras situaciones?*

T: La UIP, que yo sepa, únicamente graba actuaciones eh... sobretodo en materia de desórdenes públicos, y con vistas, y tiene una finalidad docente. Es decir, para analizar los procedimientos que, que tienen, eh... en función de la distribución defectivos y de la respuesta que están teniendo por parte de, en este caso, de aquellos que están provocando alteraciones del orden público. Que yo sepa, las unidades de intervención, eso es lo que hacen. Graban en esos momentos y no siempre. En determinados conflictos de naturaleza grave, y porque lo requieren, fundamentalmente, con esa finalidad docente.

*Defensa Osman: Docente informativa, porque eso...*

T: No. Perdón, perdón, perdón, no. Docente. Es decir, analizar procedimientos de actuación. Finalidad informativa, la Comisaría General de Información.

*Defensa Osman: Mire, ¿usted sabe si hubo algún tiroteo en la estación de Zarzaquemada?*

T: No. No sé.

*Defensa Osman: Eso no lo sabe. Oyó algo, al respecto.*

T: Tampoco.

*Defensa Osman: Sí le dijeron que hubo un tiroteo en la misma calle. En Martín Gaité.*

T: Eso se enmarca en lo que me dijo el Comisario General de Información.

**GB:** Ha contestado ya, que ese es el motivo...

*Defensa Osman: ¿Usted vio las consecuencias de ese tiroteo?*

T: No.

*Defensa Osman: En algún lado, paredes, coches, suelo. ¿Usted tampoco vio nada de eso, no?*

*Defensa Osman: Dice que llegó a las 6 y cuarto y ¿ya estaban los vecinos desalojados? ¿Está seguro de eso?*

T: Había parte de los vecinos que estaban desalojados, por lo que me dijo el jefe de la Unidad Central, posteriormente. Y quedaban por desalojar otros, que continuaron con ellos hasta que terminaron de asegurar la zona.

*Defensa Osman: ¿Del mismo edificio?*

T: Pues no... eso no lo puedo contestar porque no lo sé.

*Defensa Osman: Porque ese desalojo, ¿cómo se realiza? ¿Cómo se sabe quién, de qué vecino es cada casa, cómo no se sabe si alguna de las personas que ustedes buscan sale con el resto de los vecinos?*

T: Mire, yo no lo sé, pero lo lógico es que se haga puerta por puerta, llamando y diciendo:

salgan ustedes porque tienen un problema. Eso es lo normal, y a mí me han desalojado de mi casa, como consecuencia de una amenaza de bomba y llega el policía, te llama y te dice: oiga... o te llama por el portero: mire, salgan ustedes porque puede ser que haya una explosión. Y tú sales cagan... disparado. Normalmente, ese es el procedimiento y yo no conozco otro.

*Defensa Osman: ¿Usted sabe en qué momento se tuvo conocimiento de la existencia de ese piso?*

T: No, no lo sé.

*Defensa Osman: ¿Sabe cómo se tuvo conocimiento de su existencia?*

T: Tampoco. No lo sé.

*Defensa Osman: Tampoco. ¿Se conocía que estaban las personas en el inmueble, o ya se sabía que era ese piso? ¿O eso usted tampoco lo sabía?*

T: Yo, es que no lo sabía. No lo podía saber. Son investigaciones de la Comisaría General de Información.

*Defensa Osman: Mire, usted dice que, en esa reunión que había en la calle, que a veces estaba y no estaba, que a veces, parece que no tenía voz, voto, pero a veces sí estaba, ¿sabe, después ya de la explosión, la operación, la policía se le valoró como un éxito o como un fracaso?*

**GB:** Bien, es irrelevante, a efectos del proceso, la valoración de la intervención policial. Otra pregunta.

*Defensa Osman: No considero si es irrelevante para saber la finalidad de la actuación policial.*

**GB:** ¿Cómo? ¿Cómo?

*Defensa Osman: Si se consideraba un éxito es que la finalidad era que sucediera lo que sucedió y si se consideraba un fracaso, era porque no era esa la finalidad.*

**GB:** Otra pregunta.

*Defensa Osman: No hay más preguntas.*

**GB:** ¿Alguna defensa más? Muchas gracias, ya se puede marchar.